

**MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES,
DU COMMERCE EXTÉRIEUR
ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT**

F. 85 — 1911

Convention entre le Royaume de Belgique et la République démocratique du Congo relative aux statuts du « Fonds belgo-congolais d'Amortissement et de Gestion », signée à Bruxelles le 6 février 1965 (1) — Désignation de l'Administrateur-Directeur général

Conformément aux dispositions de l'article 8 de la Convention du 6 février 1965, entre le Royaume de Belgique et la République démocratique du Congo, relative aux statuts du « Fonds belgo-congolais d'Amortissement et de Gestion », le Comité mixte des Ministres, chargé du contrôle de cette institution en vertu de l'article 7 de ses statuts, a désigné, par décision du 3 septembre 1985, M. Philippe Reul en qualité d'Administrateur-Directeur général du « Fonds belgo-congolais d'Amortissement et de Gestion ». M. Philippe Reul entrera en fonction le 1^{er} octobre 1985.

Le Comité mixte des Ministres a décidé également d'autoriser M. Marcel Zimmer, qui continuera à exercer jusqu'au 30 septembre 1985 les fonctions d'Administrateur-Directeur général, à porter le titre honorifique d'Administrateur-Directeur général du Fonds belgo-congolais d'Amortissement et de Gestion.

**MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES, DU COMMERCE
EXTÉRIEUR ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT,
MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET MINISTÈRE DES
COMMUNICATIONS**

F. 85 — 1912

**30 AOÛT 1985. — Arrêté royal
approuvant la résolution n° 36 du 3 décembre 1984
de la Commission centrale pour la Navigation du Rhin**

BAUDOIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la convention conclue à Mannheim, le 17 octobre 1868, entre le grand-duché de Baden, la Bavière, la France, le grand-duché de Hesse, les Pays-Bas et la Prusse, relative à la navigation du Rhin;

Vu la loi du 15 septembre 1919 approuvant le traité de paix conclu à Versailles le 28 juin 1919, ainsi que le protocole du même jour précisant les conditions d'exécution de certaines clauses de ce traité;

Vu le Règlement pour le transport de matières dangereuses sur le Rhin (ADNR), approuvé par l'arrêté royal du 2 décembre 1971, tel qu'il a été modifié ultérieurement, et notamment l'annexe B;

Vu la résolution n° 36 du 3 décembre 1984 de la Commission centrale pour la Navigation du Rhin;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant que la résolution n° 36 édictée par la Commission centrale pour la Navigation du Rhin entre en vigueur le 1^{er} avril 1985 au plan international et qu'il est, en conséquence, urgent d'en consacrer l'application en droit interne;

Sur la proposition de Notre Ministre des Relations extérieures, de Notre Ministre des Travaux publics et de Notre Ministre des Communications et des Postes, Télégraphes et Téléphones,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. La résolution n° 36 du 3 décembre 1984 de la Commission centrale pour la Navigation du Rhin, dont le texte est repris en annexe au présent arrêté, est approuvée.

(1) Voir *Moniteur belge* du 27 mai 1965.

**MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING**

N. 85 — 1911

Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Democratische Republiek Kongo betreffende de statuten van het « Belgisch-Kongolees Fonds voor Delging en Beheer », ondertekend te Brussel op 6 februari 1965. (1) — Aanduiding van de Administrateur-Directeur-Generaal

Overeenkomstig de bepalingen van artikel 8 van de Overeenkomst van 6 februari 1965 tussen het Koninkrijk België en de Democratische Republiek Kongo betreffende de statuten van het « Belgisch-Kongolees Fonds voor Delging en Beheer », heeft het Gemengd Ministercomité, belast met het toezicht op deze instelling krachtens artikel 7 van haar statuten, bij beslissing van 3 september 1985 de heer Philippe Reul aangeduid in de hoedanigheid van Administrateur-Directeur-Generaal van het « Belgisch-Kongolees Fonds voor Delging en Beheer ». De heer Philippe Reul zal in functie treden op 1 oktober 1985.

Het Gemengd Ministercomité heeft eveneens beslist de heer Marcel Zimmer, die de functies van Administrateur-Directeur-Generaal zal blijven uitoefenen tot en met 30 september 1985, te machtigen de eretitel van Administrateur-Directeur-Generaal van het Belgisch-Kongolees Fonds voor Delging en Beheer te dragen.

**MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE
HANDEL EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING, MINISTÈRE
VAN OPENBARE WERKEN EN MINISTÈRE VAN VERKEERSWEZEN**

N. 85 — 1912

**30 AUGUSTUS 1985. — Koninklijk besluit
houdende goedkeuring van de resolutie n° 36 van 3 december 1984
van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart**

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de akte van Mannheim, op 17 oktober 1868, gesloten tussen het groothertogdom Baden, Beieren, Frankrijk, het groothertogdom Hessen, de Nederlanden en Pruisen, betreffende de scheepvaart op de Rijn;

Gelet op de wet van 15 september 1919 houdende goedkeuring van het vredesverdrag gesloten te Versailles op 28 juni 1919, alsmede van het protocol van dezelfde datum, dat de toepassingsvoorwaarden van zekere bepalingen van dit verdrag nauwkeurig vermeldt;

Gelet op het Reglement voor het vervoer van gevaarlijke stoffen over de Rijn (ADNR), goedgekeurd bij koninklijk besluit van 2 december 1971, zoals het later werd gewijzigd en inzonderheid op bijlage B;

Gelet op de resolutie nr. 36 van 3 december 1984 van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de resolutie nr. 36 uitgevaardigd door de Centrale Commissie voor de Rijnvaart in werking treedt op 1 april 1985 op internationaal vlak en dat het bijgevolg dringend is er de toepassing van te verzekeren in het intern recht;

Op de voordracht van Onze Minister van Buitenlandse Betrekkingen, Onze Minister van Openbare Werken en Onze Minister van Verkeerswezen en Posterijen, Telegrafie en Telefonie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De resolutie nr. 36 van 3 december 1984 van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart die voorkomt in de bijlage bij dit besluit, is goedgekeurd.

(1) Zie *Belgisch Staatsblad* van 27 mei 1965.

Art. 2. Sont abrogés :

1° l'arrêté royal du 14 décembre 1977 relatif à l'application de l'article 3 du Règlement pour le transport de matières dangereuses sur le Rhin (ADNR);

2° l'arrêté royal du 8 septembre 1979 relatif à l'application de l'article 3 du Règlement pour le transport de matières dangereuses sur le Rhin (ADNR);

3° l'arrêté royal du 25 avril 1983 approuvant la résolution n° 29 du 6 mai 1982 de la Commission centrale pour la Navigation du Rhin;

Art. 3. Notre Ministre des Relations extérieures, Notre Ministre des Travaux publics et Notre Ministre des Communications et des Postes, Télégraphes et Téléphones sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 30 août 1985.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Ministre des Relations extérieures,
L. TINDEMANS

Le Ministre des Travaux publics,
L. OLIVIER

Le Ministre des Communications
et des Postes, Télégraphes et Téléphones,
H. DE CROO

Annexe

**Règlement pour le transport
de matières dangereuses sur le Rhin (ADNR)**

*Résolution n° 36 du 3 décembre 1984
de la Commission centrale pour la Navigation du Rhin*

ADNR. — Prescriptions temporaires relatives
au transport de chlorure de vinyle en bateaux-citernes

La Commission centrale pour la Navigation du Rhin sur proposition de son Comité des matières dangereuses;

tenant compte de la nouvelle version du marginal 131260 de l'annexe B de l'ADNR, adoptée par la résolution 1984-II-34;

en vertu de l'article 3 du Règlement pour le transport de matières dangereuses sur le Rhin (ADNR);

abroge, avec effet au 1er avril 1985, les prescriptions temporaires adoptées par la résolution 1976-II-33 et renouvelées en dernier lieu par la résolution 1982-I-29;

adopte les nouvelles prescriptions temporaires relatives au transport de chlorure de vinyle en bateaux-citernes dont le texte figure en annexe à la présente résolution.

Ces prescriptions seront en vigueur du 1er avril 1985 au 31 mars 1988.

Annexe à la résolution n° 36 du 3 décembre 1984

*Prescriptions relatives au transport
de chlorure de vinyle en bateaux-citernes*

Par dérogation au marginal 10121 (2) en liaison avec le marginal 131121, le chlorure de vinyle du 8°, a, F, de la classe Id peut être transporté en bateaux-citernes si les conditions suivantes sont remplies.

I. Sauf dérogations prévues ou admises dans les dispositions sous II ci-après, les dispositions de l'annexe B pour bateaux-citernes du type I sont applicables au transport de chlorure de vinyle.

Art. 2. Opgeheven worden :

1° het koninklijk besluit van 14 december 1977 met betrekking tot de toepassing van artikel 3 van het Reglement voor het vervoer van gevaarlijke stoffen over de Rijn (ADNR);

2° het koninklijk besluit van 8 september 1979 met betrekking tot de toepassing van artikel 3 van het Reglement voor het vervoer van gevaarlijke stoffen over de Rijn (ADNR);

3° het koninklijk besluit van 25 april 1983 houdende goedkeuring van de resolutie nr. 29 van 6 mei 1982 van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart.

Art. 3. Onze Minister van Buitenlandse Betrekkingen, Onze Minister van Openbare Werken en Onze Minister van Verkeerswezen en Posterijen, Telegrafie en Telefonie zijn, ieder, wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 30 augustus 1985.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Buitenlandse Betrekkingen,
L. TINDEMANS

De Minister van Openbare Werken,
L. OLIVIER

De Minister van Verkeerswezen
en Posterijen, Telegrafie en Telefonie,
H. DE CROO

Bijlage

**Reglement voor het vervoer
van gevaarlijke stoffen over de Rijn (ADNR)**

*Resolutie nr. 36 van 3 december 1984
van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart*

ADNR. — Tijdelijke voorschriften
betreffende het vervoer van vinylchloride met tankschepen

De Centrale Commissie voor de Rijnvaart, op voorstel van haar Comité voor gevaarlijke stoffen;

rekening houdend met de nieuwe versie van randnummer 131260 van bijlage B van het ADNR, aangenomen met de resolutie 1984-II-34;

krachtens artikel 3 van het Reglement voor het vervoer van gevaarlijke stoffen over de Rijn (ADNR);

heft op, met ingang van 1 april 1985, de tijdelijke voorschriften aangenomen met de resolutie 1976-II-33 en laatst hernieuwd met de resolutie 1982-I-29;

neemt de nieuwe tijdelijke voorschriften aan, betreffende het vervoer van vinylchloride met tankschepen, waarvan de tekst voorkomt in de bijlage van de huidige resolutie.

Deze voorschriften zullen van kracht zijn van 1 april 1985 tot 31 maart 1988.

Bijlage bij de resolutie nr. 36 van 3 december 1984

*Voorschriften betreffende het vervoer
van vinylchloride met tankschepen*

In afwijking van randnummer 10121 (2) met betrekking tot randnummer 131121 mag vinylchloride van 8°, a, F, van de klasse Id vervoerd worden met tankschepen indien de volgende voorwaarden vervuld worden.

I. Uitgezonderd de afwijkingen voorzien of toegelaten in de beschikkingen onder II hierna, zijn de bepalingen van bijlage B voor tankschepen van het type I toepasselijk op het vervoer van vinylchloride.

II. Prescriptions supplémentaires aux différentes sections du chapitre III de l'annexe B relatives aux classes Id et IIIa.

1. Généralités.

- 1.1. Un exemplaire des présentes prescriptions doit se trouver à bord.
- 1.2. Les enfants âgés de moins de 14 ans ne sont pas admis à bord.

2. Construction et équipement des bateaux.

- 2.1. Toutes les parties du bateau susceptibles d'entrer en contact avec le chlorure de vinyle doivent être construites en matériaux qui ne soient pas attaqués par celui-ci ni ne provoquent des modifications dangereuses de la cargaison.
- 2.2. Le gaz se dégageant des dispositifs de sécurité doit être amené à une hauteur d'au moins 2,5 m au-dessus de la couverture des citernes.
- 2.3. Le remplissage et la vidange des citernes doivent pouvoir être interrompus instantanément et indépendamment par des commandes de secours depuis deux emplacements du bateau (à l'avant et à l'arrière) et depuis deux emplacements à terre (directement à l'accès à bord ainsi qu'à une distance suffisante). Par l'action d'une quelconque de ces commandes, les tuyauteries de remplissage et de vidange doivent pouvoir être obturées avant et après les conduites flexibles de liaison bateau-terre par des dispositifs de fermeture rapide placés aussi près que possible de la partie flexible.

Les phases gazeuses des compartiments des citernes du bateau et des citernes à terre doivent pouvoir être reliées par une conduite d'équilibrage de pression.

- 2.4. Les commandes de secours doivent être intégrées dans le circuit électrique de telle façon que les dispositifs de fermeture des tuyaux de remplissage et de vidange ne puissent être ouverts que quand le contact est établi et qu'ils soient fermés quand le contact est coupé.

D'autres commandes de secours présentant une sécurité équivalente sont admises.

- 2.5. A l'occasion de chaque épreuve, les citernes doivent également être inspectées à l'intérieur afin de vérifier l'absence de tout précipité de polymérisation.
- 2.6. Une installation doit permettre d'arroser l'ensemble du pont situé dans la zone de cargaison. L'installation doit être pourvue d'un raccord à un système d'alimentation à terre.

En outre, trois prises d'eau ainsi que trois tuyaux adaptés, d'une longueur suffisante, avec lances d'arrosage doivent se trouver dans la zone de cargaison au-dessus du pont.

- 2.7. Le bateau doit être muni des installations requises pour la navigation au radar. Toutefois, cette prescription ne s'applique pas aux barges de poussage. Si le transport s'effectue par convoi poussé, le pousseur doit être muni de telles installations.
- 2.8. Un instrument approprié permettant de détecter toute concentration significative de gaz toxiques provenant de la cargaison, ainsi qu'un mode d'emploi relatif à cet instrument doivent se trouver à bord.

Il doit être possible de faire les contrôles sans qu'il soit nécessaire d'entrer dans les locaux à contrôler.

Toutefois, pour les convois poussés et les formations à couple faisant roufe, il suffit que le pousseur ou le bâtiment assurant la propulsion de la formation à couple soit muni d'un tel instrument.

3. Prescriptions générales de service.

Si la température de la cargaison risque d'atteindre 30 °C, le conducteur doit prendre toutes mesures nécessaires compatibles avec la sécurité pour éviter que cette température soit atteinte et notamment faire usage de l'installation d'arrosage visée sous 2.6. ci-dessus.

4. Prescriptions spéciales relatives au chargement, au déchargement et à la manutention.

- 4.1. Le chargement et le déchargement doivent être effectués sous la surveillance d'une personne compétente à laquelle l'expéditeur ou le destinataire a donné mandat et qui ne fait pas partie du personnel de bord.

II. Bijkomende voorschriften voor de onderscheiden secties van hoofdstuk III van de bijlage B met betrekking tot de klassen Id en IIIa.

1. Algemeen.

- 1.1. Een exemplaar van de huidige voorschriften moet zich aan boord bevinden.
- 1.2. Kinderen van minder dan 14 jaar zijn aan boord niet toegelaten.

2. Constructie en uitrusting van schepen.

- 2.1. Alle onderdelen van het schip die in aanraking kunnen komen met de vinychloride moeten vervaardigd zijn uit materialen die er niet door aangetast worden noch gevaarlijke veranderingen van de lading kunnen veroorzaken.

- 2.2. Het gas dat langs de veiligheidsinrichtingen ontsnapt moet afgevoerd worden naar een hoogte van minstens 2,5 m boven de tankdeksels.

- 2.3. Het vullen en ledigen van de tanks moet onmiddellijk en onafhankelijk van mekaar kunnen onderbroken worden door hulpcommandoposten vanaf twee plaatsen aan boord (voorwaarts en achterwaarts) en vanaf twee plaatsen aan de wal (vlakbij de toegang tot het schip evenals vanaf een voldoende afstand daarvan). Door de werking van gelijk welke van die commandoposten, moeten de buisleidingen voor het vullen en ledigen kunnen afgesloten worden, vóór en achter de buigzame verbindingen schip-wal, door middel van snelle afsluitinrichtingen die zo dicht mogelijk bij de buigzame delen geplaatst zijn.

De gasfasen van de compartimenten van de tanks aan boord en aan de wal moeten kunnen verbonden worden met een leiding voor gasdrukregeling.

- 2.4. De hulpcommandoposten moeten zodanig in het elektrisch netwerk opgenomen worden dat de afsluitinrichtingen van de leidingen voor het vullen en ledigen enkel open zijn wanneer het contact gemaakt wordt en dat zij gesloten worden wanneer het contact verbroken wordt.

Andere hulpcommandoposten die eenzelfde veiligheid bieden, zijn eveneens toegelaten.

- 2.5. Bij iedere test moeten de tanks eveneens aan de binnenzijde gecontroleerd worden ten einde de afwezigheid vast te stellen van iedere polymerisatieneerslag.

- 2.6. Een inrichting moet toelaten om het volledige dek, gelegen in de ladingszone, te besproeien. Die inrichting moet voorzien zijn van een aansluitsysteem voor de voeding vanaf de wal.

Bovendien moeten er drie wateraansluitingen evenals drie aangepaste slangen van voldoende lengte en voorzien van sproeimonden zich boven dek in de ladingszone bevinden.

- 2.7. Het schip moet uitgerust zijn met de vereiste inrichtingen voor het varen met radar. Dit voorschrift is echter niet van toepassing op de duwbakken. Indien het vervoer gebeurt in duwkonvooi, moet de duwboot voorzien zijn van zulkdanige uitrusting.

- 2.8. Een aangepast toestel dat iedere concentratie van giftige gassen, afkomstig uit de lading, opspoorde evenals de gebruiksaanwijzing voor dat toestel moeten zich aan boord bevinden.

Het moet mogelijk zijn die controles uit te voeren zonder dat het noodzakelijk is om de lokalen, die moeten gecontroleerd worden, te betreden.

Voor de varende duwkonvooien en de gekoppelde samenstellen volstaat het dat de duwboot of het schip dat de voortstuwing verzekert van het gekoppelde samenstel, van zulk toestel voorzien is.

3. Algemene dienstvoorschriften

Indien de kans bestaat dat de lading een temperatuur zou bereiken van 30 °C, moet de schipper al de nodige maatregelen treffen die verenigbaar zijn met de veiligheid, ten einde te beletten dat die temperatuur zou bereikt worden en namelijk gebruik maken van de sproeiinrichting voorzien onder 2.6. hiervoor.

4. Bijzondere voorschriften betreffende laden, lossen en behandeling.

- 4.1. Het laden en lossen moet uitgevoerd worden onder toezicht van een bevoegd persoon, aangeduid door de afzender of de bestemming, en die niet tot de bemanning van het schip mag behoren.

4.2. Pendant le chargement et le déchargement, il doit être aménagé à l'avant et à l'arrière du bateau, des chemins de repli vers la terre. Un canot facilement accessible et aisément détachable doit stationner du côté de l'eau.

4.3. Pendant le chargement et le déchargement, les installations prescrites sous 2.6. doivent être prêtes à l'emploi.

5. Prescriptions spéciales relatives à la circulation des bateaux. (Pas de prescriptions supplémentaires.)

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 30 août 1985.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Relations extérieures,
L. TINDEMANS

Le Ministre des Travaux publics,
L. OLIVIER

Le Ministre des Communications
et des Postes, Télégraphes et Téléphones,
H. DE CROO

F. 85 — 1913

30 AOÛT 1985. — Arrêté royal approuvant la résolution n° 37 du 3 décembre 1984 de la Commission centrale pour la Navigation du Rhin

BAUDOUIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la convention conclue à Mannheim, le 17 octobre 1868 entre le Grand-Duché de Bade, la Bavière, la France, le Grand-Duché de Hesse, les Pays-Bas et la Prusse, relative à la navigation du Rhin;

Vu la loi du 15 septembre 1919 approuvant le traité de paix conclu à Versailles le 28 juin 1919, ainsi que le protocole du même jour précisant les conditions d'exécution de certaines clauses de ce traité;

Vu le Règlement pour le Transport de Matières dangereuses sur le Rhin (ADNR), approuvé par l'arrêté royal du 2 décembre 1971, tel qu'il a été modifié ultérieurement, et notamment l'annexe B;

Vu l'arrêté royal du 3 février 1983 approuvant la résolution n° 33 du 3 décembre 1981 de la Commission centrale pour la Navigation du Rhin;

Vu la résolution n° 37 du 3 décembre 1984 de la Commission centrale pour la Navigation de Rhin;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant que la résolution n° 37 édictée par la Commission centrale pour la Navigation du Rhin entre en vigueur le 1er avril 1985 au plan international et qu'il est, en conséquence, urgent d'en consacrer l'application en droit interne;

Sur la proposition de Notre Ministre des Relations extérieures, de Notre Ministre des Travaux publics et de Notre Ministre des Communications et des Postes, Télégraphes et Téléphones,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. La résolution n° 37 du 3 décembre 1984 de la Commission centrale pour la Navigation du Rhin, dont le texte est repris en annexe au présent arrêté, est approuvée.

4.2. Gedurende het laden en lossen, moet er vooraan en achteraan het schip, een vluchtweg naar de wal aangebracht worden. Een bijboot, die gemakkelijk te bereiken en los te maken is, moet aan de waterkant van het schip gestationneerd zijn.

4.3. Gedurende het laden en lossen moeten de inrichtingen, voorgeschreven onder 2.6., gebruiksklaar zijn.

5. Speciale voorschriften voor onderweg. (Geen bijkomende voorschriften.)

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 30 augustus 1985.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Buitenlandse Betrekkingen,
L. TINDEMANS

De Minister van Openbare Werken,
L. OLIVIER

De Minister van Verkeerswezen,
Posterijen, Telegrafie en Telefonie,
H. DE CROO

N. 85 — 1913

30 AUGUSTUS 1985. — Koninklijk besluit houdende goedkeuring van de resolutie nr. 37 van 3 december 1984 van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de akte van Mannheim op 17 oktober 1868 gesloten tussen het groothertogdom Baden, Beieren, Frankrijk, het groothertogdom Hessen, de Nederlanden en Pruisen, betreffende de scheepvaart op de Rijn;

Gelet op de wet van 15 september 1919 houdende goedkeuring van het vredesverdrag gesloten te Versailles op 28 juni 1919, alsmede van het protocol van dezelfde datum, dat de toepassingsvoorwaarden van zekere bepalingen van dit verdrag nauwkeurig vermeldt;

Gelet op het Reglement voor het vervoer van gevaarlijke stoffen over de Rijn (ADNR), goedgekeurd bij koninklijk besluit van 2 december 1971, zoals achteraf gewijzigd en inzonderheid op bijlage B;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 februari 1983 houdende goedkeuring van de resolutie nr. 33 van 3 december 1981 van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart;

Gelet op de resolutie nr. 37 van 3 december 1984 van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de resolutie nr. 37 uitgevaardigd door de Centrale Commissie voor de Rijnvaart in werking treedt op 1 april 1985 op internationaal vlak en dat het bijgevolg dringend is er de toepassing van te verzekeren in het intern recht;

Op de voordracht van Onze Minister van Buitenlandse Betrekkingen, Onze Minister van Openbare Werken en Onze Minister van Verkeerswezen en Posterijen, Telegrafie en Telefonie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De resolutie nr. 37 van 3 december 1984 van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart die voortkomt in de bijlage bij dit besluit, is goedgekeurd.